



## **Referat fra mødet i Conseil d'école ("skolerådet") den 2. marts 2009**

Deltagere: Laurent Bellay, skoledirektør, Evelyne Kendzior-Pellereau, rektor, Birte Zeuthen, dansk inspektør, Maria Arborg, chef for garderiet.

Undervisere: Françoise Brustis-Landsdorf (mat 1), Augustin Gonzalez (mat 2), Dominique Giboni-Zerbib (CP), Françoise Gam (CM2), Jean-François Castanié (CE2), Bernadette Dunet (CM1), Céline Leroux (CP-CE1), Montserrat Braso (engelsk).

Forældre: Julie Pépiot, Virginie Beller, Guillaume Durance, David Lescalier, Izdihar Bendada, Eva-Lotte Pernette, Céline Aimon.

Ikke til stede: Laurent Polonceaux, kulturråd, Jacqueline Brione, underviser.

### **1. Valg af referent**

Céline Aimon.

### **2. Skolens forskellige instanser – roller og ansvarsområder**

**Bestyrelsen/Conseil d'Administration (CA):** Ledende instans, ansvarlig for det økonomiske aspekt, formanden er en forælder.

**Institutionsrådet/Conseil d'Etablissement (CE):** I samarbejde med bestyrelsen tager dette råd sig af alt, hvad der har med livet på skolen at gøre, pædagogik, administration, økonomi (dog med bestyrelsens godkendelse). Rektor er formand for rådet.

**Skolerådet/Conseil d'école:** Rådet beskæftiger sig med grundskolen (fra maternelle til CM2) og garderiet/pasningsordningen. Skoledirektøren er formand for rådet.

**Personalekommissionen/Commission du personnel:** Til brug ved ansættelser og for HR, består af tre faglige medarbejderrepræsentanter, rektor samt formanden for bestyrelsen.

**Klasserådet/Conseil de classe:** Beslutter i konkrete elevsager i collège og lycée. Der er udpeget forældre, der deltager i denne instans.

**Elevrådet for grundskolen/Conseil des élèves du premier degré:** Samler elevrepræsentanterne for eleverne i grundskolen, samles 1 gang/semester. Elevrepræsentanter for CM2 bør deltage i kantinekommissionen under institutionsrådet.

På vej: **Gymnasierådet/Conseil de vie lycéenne:** Består af udvalgte elever fra gymnasiet, rektor og den generelle skolevejleder (CPE). Formanden er en elev, der stiller forslagene.

**Ansættelseskommissionen:** Består af medarbejderrepræsentanter, det franske kulturråd, rektor og skoledirektøren. Samles hvert år i marts for at udvælge lærere til stillinger som herboende (fastansatte ved Education Nationale). En lignende ansættelseskommission findes for de lærere, der ansættes på dansk kontrakt.

### **3. Skoleudflugter**

Nogle forældre undrer sig over, at de udflytterklasser, der i starten af skoleåret blev fremlagt som en vigtig specialitet for skolen som del af et pædagogisk projekt, og som det er obligatorisk at deltage i, efterfølgende bliver afholdt eller ikke afholdt, alt efter underviserens valg – hvilket medfører, at nogle elever kommer af sted hvert år og andre noget sjældnere. Da det er obligatorisk for eleverne at deltage, kan det forekomme uretfærdigt, at underviseren kan beslutte, om klassen kommer af sted eller ej, hvilket forældrene beklager. Forældrene har fuld respekt for det store ansvar, der påhviler underviseren, og for den stigende arbejdsbyrde, planlægningen af udflytterklasserne udgør. De ønsker derfor at vide, om de på nogen måde kan hjælpe underviserne, så udflugterne kan finde sted mere regelmæssigt og ulighederne mellem eleverne mindskes.

Underviserne minder om, at beslutningen om at organisere en udflytterklasse påhviler dem. Planlægningen bliver stadig mere kompliceret, ansvaret stadig større, kravene fra forældrene større, der går tid fra familielivet, ligesom det bliver stadig sværere at finde ledsagere. Af disse grunde vælger nogle undervisere at tage af sted hvert andet år, andre, af personlige grunde, ikke at tage af sted.

De understreger, at det ikke bare er en rejse. Det er først og fremmest et pædagogisk tiltag, der indgår i et undervisningsprojekt for klassen. Alle elever skal deltage, hvorfor det er nødvendigt med forældrenes tilslutning.

Ifølge Laurent Bellay er underviseren ansvarlig for projektet, hvorfor dennes frihed til at vælge må respekteres. Ledelsen vejleder på projekterne, hjælper underviserne med at arrangere dem, kontrollerer, at de stemmer overens med de officielle tekster, både lovmæssigt og i forhold til institutionsprojektet ("projet d'établissement"), dvs. administrativ og juridisk hjælp til at starte projekterne op, godkendelse af den faglige inspektør og det franske kulturråd, praktisk hjælp til underviserne).

Imidlertid er enkelte udflytterklasser blevet en specialitet for skolen, og det kan være en mulighed at dele klasserne mellem underviserne ud fra disses muligheder for at tage af sted.

Projekterne præsenteres i august og meddeles forældrene straks i september, men det er ikke alle projekterne, der bliver til noget.

Nogle forældre afviser og stiller spørgsmålstegn ved udflytterklasserne. Et skriftligt tilsagn, evt. et (beskedent) økonomisk tilsagn, vil kunne komme på tale.

Angående de små klasser, understreger Augustin Gonzalez, at det er vigtigt at forberede forældrene, at opnå deres tillid, inden projektet tilbydes. Françoise Brustis minder om, dels at det er besværligt at finde passende ledsagere, dels at der gælder forhøjede tariffer for de små klasser, hvilket besværliggør projekterne.

På niveau 2 (CP/CE1) tager klasserne af sted hvert andet år, og på niveau 3 (CE2/CM1/CM2) mindst 1 gang hvert tredje år.

Forældrene kan hjælpe ved:

- at overbevise de forældre, der tøver, om det interessante ved udflytterklasserne
- at finde nye ledsagere (i samarbejde med underviseren, der er ansvarlig for udvælgelsen); ledsagerne aflønnes.

#### **4. Sprogundervisning**

- Den "Fælles europæiske referenceramme for sprog"

Som opfølgning på de spørgsmål, der blev stillet på sidste møde i Conseil d'école ("skolerådet"), modtager alle tilstedeværende medlemmer et eksemplar af Referencerammen, der gælder for engelsk og for dansk som fremmedsprog. Inden afslutningen af grundskolen skal eleverne nå niveau A1. (Dokumentet, som man kan få ved henvendelse til repræsentanterne, bør også lægges på skolens hjemmeside.)

Montserrat Braso fremhæver, at der kan opstå forvirring imellem den måde, der evalueres på ifølge Referencerammen (niveau A1 og A2: simpel bruger, niveau B1, B2: selvstændig bruger, niveau C1, C2: erfaren bruger) og den måde, der normalt evalueres på i grundskolen (C = ikke bestået → A = bestået).

- Dansk allerede fra mellemsektionen i maternelle?

I overensstemmelse med de danske skolemyndigheder mener Birte Zeuthen, at den ugentlige dansktime i CE1 er utilstrækkelig og undersøger hvorvidt det er muligt at gå op på 2 timer om ugen. Birte Zeuthen mener, at dette er afgørende for at introducere dansk i maternelle. Dette punkt vil blive diskuteret på den årlige pædagogiske fællesdag den 8. april (se punkt 8).

Hvad med CP? Underviserne er meget forbeholdne hvad angår dansk i CP: Det er et krævende år, hvor børnene skal lære at læse og skrive. Børnene risikerer at blive forvirrede, hvis man blander de to sprog sammen, man skulle i så fald begrænse det til mundtligt dansk. Endvidere vil det være svært at tage 2 timer ud af det nuværende skema med en i forvejen meget hård læseplan. En løsning kan være kun at tilbyde danskundervisningen til ikke-dansksprogede familier. Frikvarteret er også en oplagt mulighed for at lære det danske sprog bedre at kende.

Laurent Bellay minder om, at engelsk inden længe bliver obligatorisk allerede fra CE1 (i dag starter man først med engelsk i CE2). Man bør finde en løsning, hvor man undgår at overbebyrde eleverne.

Forældrene beklager, at man ikke udnytter den meget store indlæringssevne for sprog, som børnene har i maternelle.

#### **5. Indretning af toiletterne - maternelle**

Nogle forældre har meddelt, at enkelte børn føler sig generet, når de skal på toilettet, fordi der mangler afskærmning mellem toiletterne og de er synlige fra gangen.

De pågældende lærere har ikke bemærket nogen særlige problemer, men lytter gerne til forældrene, så der kan findes en løsning for de børn, der føler sig generet af situationen.

Didier Truer, der er blevet spurgt til råds i sagen, oplyser, at toiletterne lever op til de danske normer (den seneste installation fandt sted i 2006). Han vil imidlertid undersøge, om normerne skulle være ændret siden. Punktet vil i nær fremtid blive behandlet af kommissionen for hygiejne og sikkerhed.

## **6. Middagslur for maternelle-elever.**

Børnene i den lille sektion (PS) holder middagslur, men fra og med Mat 2 indgår der ikke middagslur, og der er andre aktiviteter på programmet. Underviserne kan finde en løsning for elever, der måtte være særligt trætte på bestemte tider, men det er svært (lokaleproblemer).

Maria Arborg, adspurgt om mulighederne for middagslur i garderiet, mener ikke, at det er det bedste tidspunkt: Når timerne slutter, er det tid til at afreagere, spise eftermiddagsmad og få planlagt aktiviteterne – det er ikke noget roligt tidspunkt. Der vil også være et problem med opsyn.

Når forældrene vælger at lade deres barn starte i maternelle-skolen, er de også nødt til at finde en måde at planlægge dagen på, som tager hensyn til barnets behov.

## **7. Garderiets åbningstider**

Garderiet modtager pt. børn fra kl. 7.30 til kl. 17.00. Nogle forældre så gerne, at der var åbent fra kl. 7.00.

Maria Arborg forstår, at det kan være et problem for de forældre, der skal møde på arbejde kl. 8.00, men hun har ikke pt. personale til at åbne tidligere.

Vil det være muligt med blot en simpel modtagelse mellem kl. 7.00 og 7.30 (blot én pædagogisk medhjælper i ét klasseværelse)? Augustin Gonzalez oplyser, at det foregår sådan i de danske børnehaver.

Laurent Bellay stiller spørgsmålet om barnets rytme. For nogle børn er dagene meget lange. Han fremhæver, at forældrenes forespørgsel strider mod de tidligere debatter om den nye timeplanlægning for grundskolen.

## **8. Sikkerheden ved skolens ind- og udgange**

Nogle forældre føler sig utrygge ved sikkerheden, når børnene skal ind og ud fra skolens område.

Frederiksberg Kommune har hele tiden afvist at lave nogen speciel skiltning i gaden, men er lydhør over for problemet med biler, der er parkeret foran indkørslerne, da de generer brandvæsenets adgang. En afmærkning af vejen kunne komme på tale.

Et forslag om, at frivillige, større elever (fra collège/lycée) vil kunne stå for modtagelsen af elever uden for skolen, vil blive diskuteret på den pædagogiske fællesdag den 8. april.

## **9. Pædagogisk fællesdag den 8. april**

Onsdag den 8. april finder den årlige pædagogiske fællesdag sted. Her vil samtlige skolens medarbejdere samles for på ny at drøfte institutionsprojektet ("projet d'établissement"). Garderiets medarbejdere tager også del i fællesdagen. Der er ikke undervisning denne dag, dog har garderiet åbent fra kl. 7.30 til kl. 12.30.

Frederiksberg, 10.03.2009

Céline Aimon (referent)